



Passion for innovation

Modelo T-500

Transmisor FM multicanal

MANUAL DE USUARIO



Tabla de contenidos T-500

Acerca de este manual.....	3
Contenido del paquete	3
Descripción general del sistema	3
Referencia rápida: Controles, indicadores y conectores	4 - 5
Panel Frontal	4
Panel Trasero	5
Instrucciones para configuración.....	6 - 11
Instrucciones generales de configuración.....	6 - 9
Notas de aplicación.....	9 - 11
a) Para interpretación simultánea directa.....	9 - 10
b) Para interpretación con consola de intérprete.....	10-11
Instrucciones de configuración del menú	11-13
Información de seguridad.....	13-14
Solución a problemas.....	14-16
Declaraciones de la FCC/IC.....	16-17
Declaración de garantía	17-18
Accesorios opcionales.....	18
Tabla de frecuencias.....	18
Especificaciones técnicas.....	19-20

Acerca de este manual

Lea este manual de usuario cuidadosamente antes de instalar y operar su transmisor FM T-500. Utilice este producto sólo como está indicado para evitar lesiones accidentales, daños o pérdidas auditivas. Además, lea cuidadosamente las advertencias de seguridad. Guarde este manual para consultarlo en el futuro. Si le da este producto a otra persona, recuerde incluir este manual.

Contenido del paquete

- (1) Transmisor FM multicanal T-500 (72-76 MHz)
- (1) Antena helicoidal ANT-500
- (1) Fuente de alimentación con cable AC PS-500
- (1) Manual de usuario

Descripción general del sistema

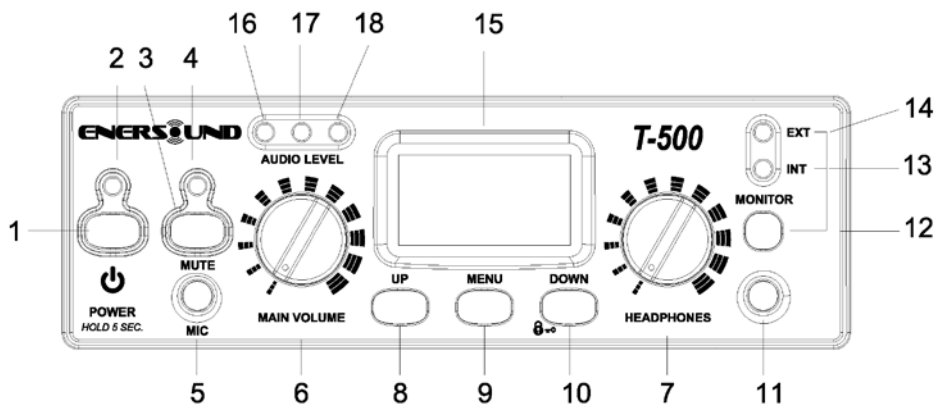
Gracias por elegir el transmisor FM multicanal T-500 de Enersound. Este transmisor profesional está diseñado para asistencia auditiva e interpretación de idiomas. Transmite la voz del orador, música o cualquier señal de audio de forma inalámbrica en un rango de hasta 1000 pies (305 m). El público puede utilizar los receptores multicanal FM R120 opcionales o cualquier otro receptor FM compatible que opere en las frecuencias 72-76MHz para sintonizar la transmisión. El transmisor T-500 posee tres entradas de audio principales que permiten la conexión directa de virtualmente cualquier fuente de audio analógica, incluyendo un conector de 3.5mm para micrófonos de diadema (headset), un conector de combinación XLR y ¼ de pulgada con un selector para micrófonos dinámicos, micrófonos de condensador o señales del nivel de línea, y una entrada auxiliar de línea RCA. También posee una salida de grabación y un conector de monitor de 3.5 mm para audífonos.

Para interpretación de idiomas, posee una función única de monitoreo de intérprete. Esta característica permite que los intérpretes elijan una señal de audio entrante y utilicen un auricular con micrófono para escuchar el idioma fuente sin la necesidad de una consola de intérprete o un amplificador de audífonos externo. A través del control de volumen de los audífonos, los intérpretes pueden configurar el nivel de audio de entrada deseado y el botón de [MUTE] les permite silenciar sus micrófonos momentáneamente para toser o estornudar. Para funciones de interpretación más avanzadas, también puede ser utilizado con la consola multicanal de interpretación IC-12 de Enersound o con cualquier otra plataforma de interpretación con salidas de audio analógicas.

Su pantalla LCD permite programar las muchas funciones útiles, como el tono de prueba, el nivel de potencia de RF, el modo de visión (frecuencias o números de canales) y el bloqueo de canal.

Referencia rápida: Controles, indicadores y conectores

Panel frontal



(1) Botón de encendido (POWER): Presione y mantenga por 5 segundos para encender/apagar el transmisor.

(2) Indicador de encendido

(3) Botón de silencio del mic. frontal: presione para habilitar/inhabilitar micrófono frontal.

(4) Luz indicadora de silencio.

(5) Entrada de micrófono, conector de 3.5mm

(6) Control de volumen principal: ajusta el volumen de salida de audio.

(7) Control de volumen de audífonos

(8) Botón arriba: Cambia el canal/frecuencia hacia arriba. Durante el modo de configuración, presione para modificar la selección.

(9) Botón menú: Presione y mantenga por 6 segundos para menú de config.

(10) Botón de abajo y bloqueo: Cambia el canal/frecuencia hacia abajo. Presione y mantenga por 5 segundos para bloquear/desbloquear canal/frecuencia. Durante el modo de configuración, presione para modificar la selección.

(11) Entrada de micrófono, conector de 3.5mm

(12) Interruptor de selección de monitor interno/externo: seleccione EXT para usar con interpretación de idiomas y monitorear una fuente de audio externa (el original que será traducido). Seleccione INT para monitorear el audio emitido.

(13) Indicador de selección interno

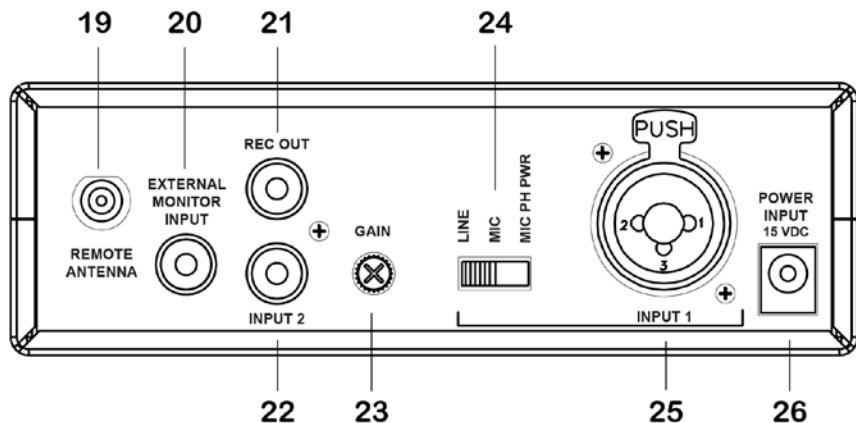
(14) Indicador de selección externo.

(15) Pantalla de LCD

(16) (17) Indicadores del nivel de audio

(18) Indicadores del pico de audio

Panel trasero



(19) Conector de antena remota

Se utiliza cuando una antena montada encima del transmisor no es conveniente, por ejemplo, cuando se monta en estanterías. Use solo UN conector de antena a la vez.

(20) Entrada de monitor externo

Se usa para interpretación simultánea. La fuente de audio a ser traducida debería conectarse aquí para que el intérprete escuche el idioma fuente.

Esta señal NO se transmite a los receptores FM.

(21) Salida de grabación

Esta entrada RCA tiene una mezcla de Entrada 1, Entrada 2 y un mic. frontal de 3.5mm.

(22) Entrada 2, entrada de RCA.

Conecta las señales de audio desbalanceado a ser transmitidas.

(23) Ganancia

Ajusta los niveles de ganancia de Entrada 1, Entrada 2 y el micrófono frontal.

(24) Selector de modo de Entrada 1

Selecciona el nivel de línea, nivel del micrófono, o micrófono con alimentación fantasma (phantom power) de 12V para micrófonos de condensador.

(25) Entrada 1

Acepta una conexión balanceada o desbalanceada de un micrófono o entrada a nivel de línea de conexión de un micrófono. Este conector de combinación acepta conectores tanto XLR como ¼".

(26) Entrada para fuente de alimentación

Se utiliza con la fuente de alimentación PS-500 de 15V incluida.

Instrucciones para configuración

Instrucciones generales de configuración

- **Desempaquete el transmisor.**

Retire el embalaje exterior y la funda de plástico. Inspeccione para detectar daños físicos e inmediatamente reporte cualquier problema que se presente.

- **Posicione la unidad.**

Coloque el transmisor cerca de la fuente de audio (sistema de sonido, consola mezcladora, escritorio del intérprete, etc.), lejos de objetos metálicos que puedan interferir con la antena.

- **Conecte la antena.**

Para uso en mesa, atornille el conector de la antena al conector de la antena superior del transmisor. De manera alternativa, se puede utilizar una antena remota.

No utilice dos antenas al mismo tiempo.



- **Montaje de la unidad en estantería (opcional)**

Se puede montar el transmisor en estantería, de ser necesario, en una estantería de 19" utilizando los kits de montaje como opción: unidad única RM-501 para un transmisor o unidad doble RM-502 para dos transmisores.



Montaje en estantería doble RM-502 para 2 transmisores T-500

AVISO: De montar en estantería, no utilice el conector de la antena superior; utilice la antena de conexión trasera con un adaptador AD-590 de 90 grados o utilice el kit para montar la antena en estantería opcional RAK-500 disponible para su compra.

De ser necesario, también puede utilizar una antena remota ANT-501.

Utilice únicamente antenas originales de Enersound. Por favor consulte con su distribuidor autorizado de Enersound o visite www.enersound.com para ver los accesorios disponibles.

- **Encienda la unidad.**

Enchufe la fuente de alimentación al conector de alimentación en el panel posterior, después conecte la fuente de alimentación a un tomacorriente. Utilice únicamente la fuente de alimentación aprobada por Enersound. (El PS-500 es una fuente de alimentación de conmutación automática que puede funcionar con voltajes entre 100 y 240 V, 50/60 Hz).

Mantenga presionado el botón [POWER] durante 5 segundos para encender la unidad.

- **Seleccione el canal.**

Seleccione el canal deseado utilizando los botones UP [ARRIBA] o DOWN [ABAJO] en el panel frontal. Si la unidad está bloqueada, desbloquéela presionando el botón [DOWN] durante 5 segundos.

Dependiendo del modo de visualización, la pantalla mostrará el número de canal (modo de canal) o la frecuencia (modo de frecuencia).

De ser necesario, después de seleccionar el canal deseado, podrá bloquearlo manteniendo presionado el botón DOWN [ABAJO] durante 5 segundos.

Nota: Asegúrese de que los receptores en FM estén sintonizados en la misma frecuencia que el transmisor T-500. De utilizar receptores Enersound R-120, los canales corresponderán a los canales en el transmisor T500. De utilizar receptores compatibles de otras marcas, las frecuencias pueden diferir. Por ello, recomendamos configurar el transmisor Enersound T-500 en el modo de visualización de frecuencia.

Para configurar el transmisor en el modo de visualización de frecuencia, mantenga presionado el botón [MENU] durante 6 segundos para acceder al menú de configuración. Vea la página 12 para más detalles.

Gráfico de canales y frecuencias de Enersound

CH 1	72.1 MHz
CH 2	72.5 MHz
CH 3	72.9 MHz
CH 4	75.7 MHz
CH 5	74.7 MHz
CH 6	75.3 MHz

CH 7	72.3 MHz
CH 8	72.7 MHz
CH 9	75.5 MHz
CH 10	75.9 MHz
CH 11	72.2 MHz
CH 12	72.6 MHz

CH 13	75.4 MHz
CH 14	75.8 MHz
CH 15	72.8 MHz
CH 16	72.4 MHz
CH 17	75.6 MHz

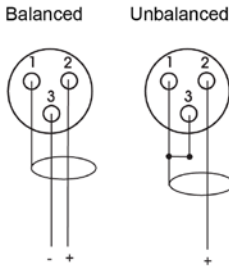
- **Conecte las entradas de audio.**

El T-500 tiene varias entradas de audio:

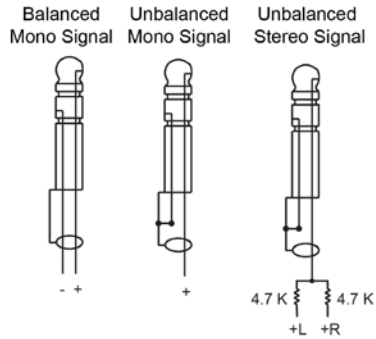
Panel trasero:

- Entrada 1: Para conexiones balanceadas o no balanceadas utilizando un conector XLR o 6.3 mm (1/4 de pulgadas). Ideal para conectar mezcladoras de audio, micrófonos dinámicos o micrófonos de condensador de 12V.
- Conecte su fuente de audio balanceada o no balanceada a la Entrada 1. Utilice el siguiente diagrama.

XLR Connector



1/4" Connector



Nota: Para conectar señales estéreo, utilice un mezclador resistivo simple tal como se muestra arriba, utilizando dos resistencias 4.7KΩ disponibles en una tienda local de componentes electrónicos.

- Entrada 2: Una entrada de nivel de línea auxiliar RCA.
- Entrada de monitor externo: Una entrada de nivel de línea RCA para aplicaciones de interpretación simultánea que le permite al intérprete monitorear el idioma de origen. Esta señal de audio solo se escuchará en los auriculares del intérprete conectados a la toma de auriculares en el panel frontal mientras el selector monitor esté configurado en EXT (Externo).

Panel frontal:

- Entrada de micrófono de 3.5 mm: Ideal para micrófonos de diadema y auriculares con conectores de 3.5 mm como Enersound MIC-200, MIC-300, LAV-100 y audífonos para intérpretes.

Conecte la(s) fuente(s) de audio deseada(s) a una o más conexiones de entrada de audio. De utilizar la entrada 1, seleccione la configuración de audio adecuada (línea, MIC o MIC de condensador con alimentación phantom de 15V).



Advertencia: No se puede conectar al transmisor T-500 70 voltios o cualquier otra señal de altavoz, ya que esto puede causar daño a su sistema.

Para uso en interpretación simultánea de lenguaje, vea la explicación a continuación.

- **Fije el volumen.**

Escuche utilizando un receptor FM como el Enersound R-120 u otro receptor compatible sintonizado en la misma frecuencia o canal y ajuste el control de volumen principal del transmisor ubicado en el panel frontal al nivel deseado.

De ser necesario, ajuste el control de ganancia en el panel posterior del transmisor. De no estar seguro, gire el control de ganancia hacia la derecha hasta el nivel máximo o un poco menos.

- **Notas de aplicación:**

a) Para interpretación simultánea directa: En los casos en que se requiera interpretación unidireccional (ÚNICAMENTE lenguaje origen a lenguaje destino), usted puede aprovechar la función de supervisión integrada interna del transmisor T-500. Por ejemplo, en un lugar de culto donde el predicador habla en inglés y parte de la congregación solo entiende español. La congregación tiene un rol pasivo al escuchar el sermón del predicador a través de la voz del intérprete. Se pueden utilizar simultáneamente hasta seis transmisores en la misma sala para transmitir hasta seis lenguajes diferentes.

En estos casos, recomendamos el uso de un micrófono de diadema y un auricular para el intérprete, o un auricular combinado de intérprete con micrófono.

En cualquier caso:

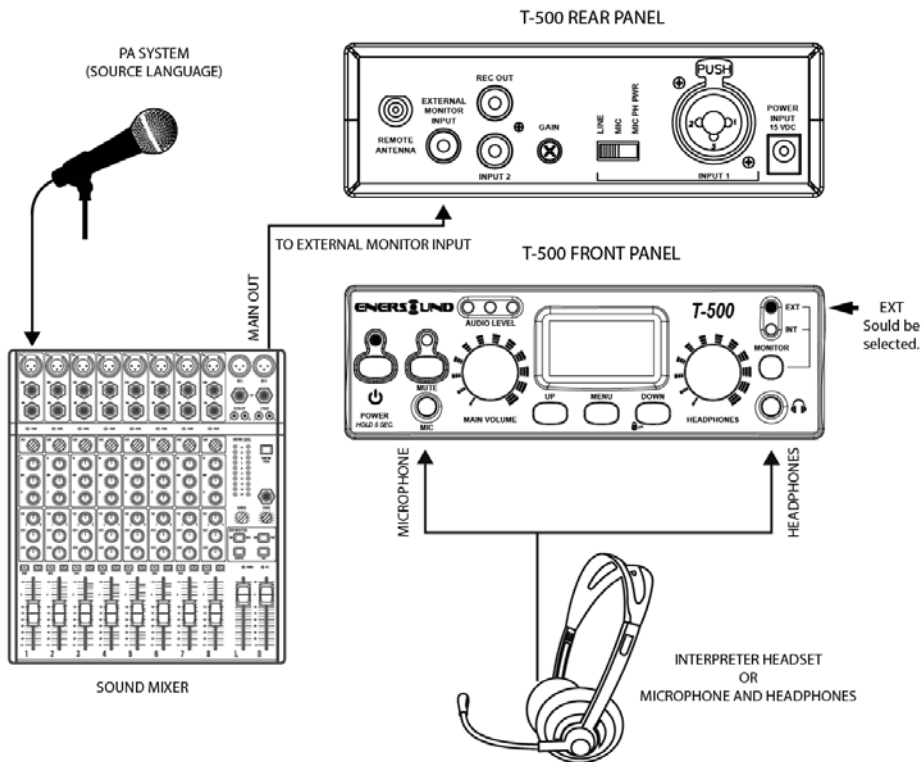
- Conecte el enchufe del micrófono de 3.5 mm a la entrada frontal del micrófono de 3.5 mm en el transmisor.
- Conecte el conector de los auriculares del intérprete de 3.5 mm al conector de los auriculares frontales de 3.5 mm.
- De estar disponible, conecte la alimentación de audio del sistema de PA (sistema de sonido) a la entrada del monitor externo RCA ubicada en el panel posterior del transmisor.

Precaución: Baje el volumen del monitor en sentido contrario a las agujas del reloj hasta llegar al nivel mínimo antes de conectar la alimentación de audio para evitar daños físicos a la audición.

- Coloque el interruptor de selección de la fuente del monitor en la posición EXT (Externa). Este interruptor se ubica en el panel frontal.
- Ajuste el volumen del monitor deseado a un nivel cómodo para el intérprete.
- Establezca el nivel de volumen principal: Hable a través del micrófono del intérprete y escuche con un receptor FM como el Enersound R-120 u otro receptor compatible sintonizado en la misma frecuencia o canal y ajuste el control de volumen principal del transmisor ubicado en el panel frontal al nivel deseado.

Nota: Vea el diagrama de cableado en la página a continuación.

Diagrama de cableado para interpretación simultánea directa:

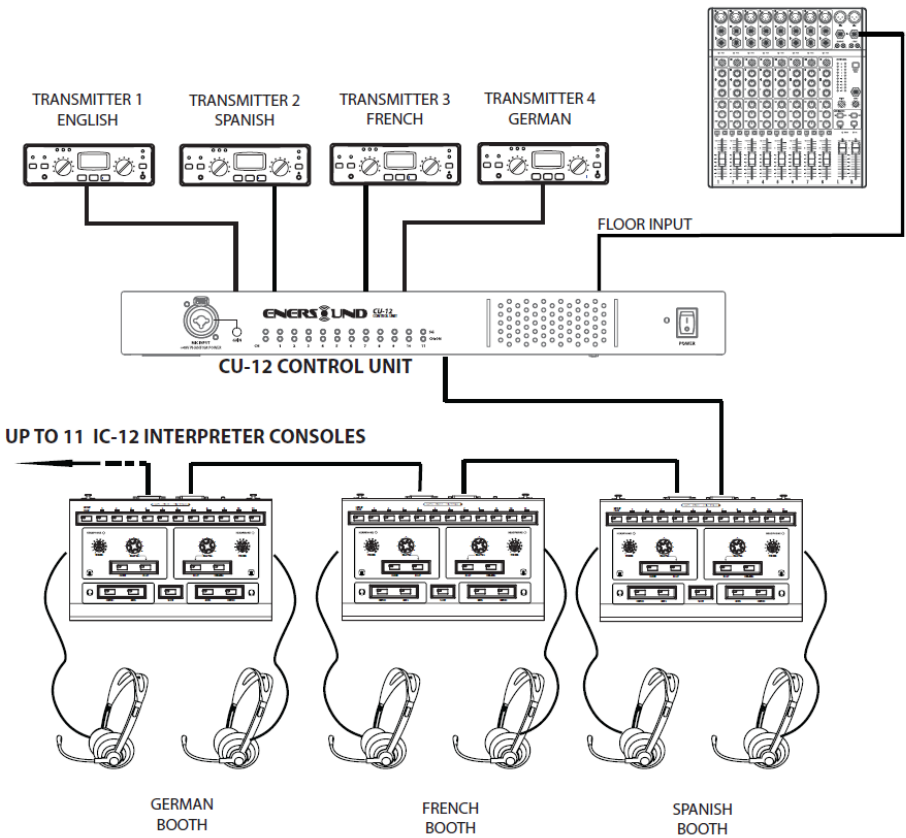


b) Para interpretación con consola de intérprete externa: En los casos en que se requiera de interpretación bidireccional (interpretación de idioma origen a idioma destino y viceversa), pueden llegarse a necesitar consolas externas de interpretación. Por ejemplo, una conferencia bilingüe o multilingüe donde el idioma de la sala cambia debido a que los panelistas hablan distintos idiomas o la audiencia interactúa con los panelistas o presentadores durante las sesiones de preguntas y respuestas. En estos casos, se recomienda asignar un canal a cada idioma. Vea a continuación un ejemplo del uso del transmisor T-500 con las consolas de intérprete Enersound IC-12 para tres idiomas extranjeros, además del idioma principal.

Nota: Vea el diagrama de cableado en la página a continuación.

Diagrama de cableado para interpretación con consola de intérprete externa

EXTERNAL PA SYSTEM



Instrucciones de configuración del menú:

Mantenga presionado el botón [MENU] durante 6 segundos para acceder al Menú. La pantalla LCD comenzará a parpadear y se mostrará la primera opción TONE. Para navegar por las diferentes opciones de menú, presione el botón [MENU].

Tono de prueba: Cuando TONE está parpadеando, puede activar o desactivar el tono presionando los botones [UP] / [DOWN]. Cuando TONE está activado (ON), el transmisor emite un tono de prueba para ayudar a probar los receptores cuando no hay una fuente de audio disponible. Después del procedimiento de



prueba, el tono debe estar desactivado (OFF). Para salir del menú, espere 10 segundos y la pantalla LCD dejará de parpadear. También puede salir del menú presionando el botón [MENU] varias veces para navegar por las opciones hasta que llegue a SALIR [Exit] y presione [MENU] una vez más.

Potencia RF: Mientras se encuentra en Menú, presione el botón [MENU] para navegar por las opciones hasta que llegue a POTENCIA. Cuando POWER está parpadeando, presione los botones [UP] / [DOWN] para cambiar la configuración a LOW [BAJA] o HIGH [ALTA]. El nivel de potencia de RF transmitido necesario depende de la aplicación del transmisor. Si está utilizando varios transmisores en la misma habitación, se recomienda configurar la potencia de salida del transmisor en BAJA (L) para reducir la posibilidad de interferencia. Para salir del menú espere 10 segundos.



Modo Canal/Frecuencia:

Puede elegir que la pantalla muestre los números de canal o las frecuencias. Si está utilizando receptores Enersound R-120 u otros receptores Enersound compatibles, los canales del receptor corresponderán a los canales del transmisor T-500. Si está utilizando receptores compatibles de otras marcas, las frecuencias pueden diferir. Por lo tanto, cuando utilice receptores de otros fabricantes, recomendamos configurar el transmisor Enersound T-500 en el modo de pantalla de frecuencia.

Mientras se encuentra en Menú, presione el botón [MENU] para navegar por las opciones hasta que llegue a CANAL / FRECUENCIA. Cuando CHANNEL o FREQ estén parpadeando, presione los botones [UP] / [DOWN] para cambiar la configuración al modo de visualización de canales (CHANNEL) o a modo de visualización de frecuencias (FREQ). Para salir del menú espere 10 segundos.

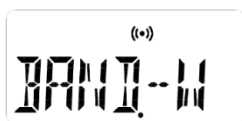
Desviación FM: Esta opción le permite seleccionar la desviación de frecuencia del transmisor de FM entre +/- 75 KHz (W) y +/- 25 KHz (N).

Mientras está en Menú, presione el botón [MENU] para navegar por las opciones hasta llegar a BANDA. Cuando BAND está parpadeando, presione los botones [UP] / [DOWN] para cambiar la configuración a banda ancha +/- 75 KHz (W) o banda estrecha +/- 25 KHz (N). Para salir del menú espere 10 segundos.

Nota: Si está utilizando receptores FM Enersound R-120, elija la opción +/- 75 KHz (W). La mayoría de los receptores de otras marcas también funcionan en +/- 75 KHz. Si está utilizando receptores de FM de otras marcas, verifique las especificaciones de los receptores para la desviación de FM o póngase en contacto con el fabricante.

¡Precaución! Si está utilizando un receptor con una desviación de FM de +/- 25 KHz con un transmisor configurado en +/- 75 KHz, puede experimentar sobre modulación, volumen alto y distorsión. Por el contrario, si está utilizando un receptor con una desviación de FM de +/- 75 KHz con un transmisor configurado en +/- 25 KHz, puede experimentar un bajo volumen de audio en los receptores.

Salir: Mientras está en Menú, presione el botón [MENU] para navegar por las



opciones hasta que llegue a la quinta opción EXIT y presione el botón [MENU] una vez más para salir del menú.



Información de seguridad



¡PELIGRO! Seguridad del marcapasos

- Antes de usar este transmisor y / o receptores con un marcapasos u otro dispositivo médico, consulte a su médico o al fabricante de su marcapasos u otro dispositivo médico.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo médico, asegúrese de utilizar este transmisor y / o receptores de acuerdo con las pautas de seguridad establecidas por su médico o el fabricante del marcapasos.

¡PELIGRO! ¡Daños a su salud!

- El uso de auriculares o audífonos a un volumen alto o durante un período prolongado de tiempo puede provocar daños permanentes en la audición. Para proteger su audición y la de otros:
 - a) Baje el volumen antes de ponerse los auriculares.
 - b) Ajuste el volumen al mínimo nivel cómodo.
 - c) Si se produce realimentación (un ruido de chillido o aullido), baje el volumen de los auriculares y aleje el micrófono de los auriculares del receptor.

Otras consideraciones de seguridad

- No deje el dispositivo en lugares con altas temperaturas o alta humedad.
- No manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Mantenga este dispositivo alejado de fuentes de calor y fuego.
- Mantenga este producto, sus accesorios y embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Las bolsas de plástico, material de embalaje, cables eléctricos y otros accesorios pueden provocar asfixia y / o electrocución!
- No abra la unidad. No se incluyen repuestos para el usuario.
- Baje el volumen a su configuración más baja antes de usar.
- Para limpiar, asegúrese primero de apagar y desenchufar la unidad de la toma de corriente, posteriormente limpie con un paño seco. Cuando esté extremadamente sucio, utilice un paño suave humedecido con detergente neutro. Nunca use benceno, diluyentes o toallas tratadas químicamente, ya que pueden dañar el acabado del producto.

Solución a problemas

El transmisor no enciende.

- Verifique que la fuente de alimentación PS-500 esté conectada a una fuente de alimentación que funcione y al transmisor.
- Asegúrese de mantener presionado el botón [POWER] durante 5 segundos.

No hay audio en la salida de auriculares del transmisor.

- De utilizar los auriculares del monitor para interpretación, asegúrese de que el selector del monitor esté configurado en EXT (Audio externo).
- Verifique que la señal de audio externa esté conectada a la toma de entrada de audio externa.
- Verifique que haya una señal proveniente de su fuente de audio.
- De utilizar los auriculares para monitorear el audio emitido, asegúrese de que el selector del monitor esté en la posición INT (Interna).

No hay audio o el audio es muy bajo en los receptores.

- Asegúrese de que el volumen principal esté subido y que su fuente de audio esté correctamente conectada. De utilizar la entrada 1, el selector de modo debe estar en la posición correcta. Por ejemplo: de utilizar la salida de un mezclador, el interruptor debe estar en la posición LINE. De utilizar un micrófono dinámico, el interruptor debe estar en MIC y de utilizar un micrófono de condensador de 12 V, el interruptor debe estar en MIC PH-PWR.
- Si el nivel de audio continúa bajo, asegúrese de que la perilla de ganancia en el panel posterior esté hacia arriba.

- De utilizar el conector del micrófono frontal, asegúrese de que la función de silencio esté desactivada y que esté utilizando un micrófono compatible en condiciones de funcionamiento.

Hay presencia de ruido o distorsión en el audio.

- Verifique si el nivel de entrada de audio es demasiado alto como para sobrecargar la entrada. Ajuste la ganancia de ser necesario. De utilizar la entrada 1, asegúrese de utilizar el selector de modo correcto.
- Verifique la presencia de ruido o bucles de masa en la fuente de audio.
- De utilizar receptores de otras marcas, por favor asegúrese de que la configuración BAND de desviación de frecuencia en el transmisor sea compatible con los receptores (N: 25 KHz o W: 75 KHz). Por favor consulte la sección Desviación de FM en las Instrucciones de configuración del menú.

Los receptores no pueden captar la señal.

- Asegúrese de que el transmisor y los receptores estén encendidos.
- Asegúrese de que los receptores y el transmisor estén utilizando la misma frecuencia. De utilizar otra marca de receptor, por favor verifique la tabla de frecuencias correspondiente a los canales de los receptores y que coincida la frecuencia de ambos receptores y transmisor; los números de canal puede que no sean necesariamente los mismos.
- Asegúrese de que la antena del transmisor se haya conectado correctamente.

Rango insuficiente.

- Verifique que sus receptores estén funcionando correctamente.
- Asegúrese de que la antena sea la correcta para su unidad y que esté bien conectada a la parte superior del transmisor T-500 o a la parte posterior de la unidad de utilizar una antena remota. Nunca utilice dos antenas al mismo tiempo.
- De utilizar una antena remota, mantenga el cable coaxial del transmisor a la antena lo más corto posible.
- Asegúrese de que la antena de transmisión esté orientada verticalmente.
- La antena debe colocarse lo más alta posible y libre de obstáculos. Evite colocarla dentro de recintos metálicos. Evite los obstáculos entre el área de escucha y la antena que puedan afectar la intensidad de la señal, como particiones, objetos metálicos, materiales densos, montantes, tuberías, calefacción o conductos de AC, rejillas metálicas u hormigón.
- Ajuste el transmisor a alta potencia.

- Intente usar un canal / frecuencia distinta, ya que puede darse la presencia de una fuerte señal de interferencia.

Declaración de la FCC

En los Estados Unidos la FCC limita el uso de este aparato a la asistencia auditiva y a la interpretación simultánea. Este transmisor no puede ser utilizado en todos los países. Consulte las regulaciones de radio de su gobierno para la operación de 72-76MHz.

Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por la parte responsable por la conformidad podría vetar la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este aparato cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación del mismo está sujeta a las dos siguientes condiciones:

- (1) este aparato no será causal de interferencia dañina y,
- (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de la IC

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de la Industry of Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Este transmisor de radio T-500 ha sido aprobado por Industry of Canada para funcionar con los tipos de antena que se enumeran a continuación con la ganancia máxima permitida y la impedancia de antena requerida para cada tipo de antena indicada. Los tipos de antena no incluidos en esta lista, que tengan una ganancia mayor que la ganancia máxima indicada para ese tipo, están estrictamente prohibidos para su uso con este dispositivo. El dispositivo cumple con los límites de intensidad de campo de RF; los usuarios pueden obtener información de Canadá sobre exposición a RF y conformidad.

Este dispositivo cumple con el RSS de Industry Canada para dispositivos de radio sin licencia. Se permite operaciones bajo las siguientes dos condiciones:

- (1) el dispositivo no debe causar interferencia, y
- (2) el usuario del dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia pueda comprometer su funcionamiento.

Este transmisor de radio T-500 ha sido aprobado por Industry Canada para que opere con los tipos de antenas que se enumeran a continuación y cuenta con una ganancia máxima permitida y la impedancia requerida para cada tipo de antena. Los tipos de antenas no incluidos en esta lista, o cuya ganancia sea mayor que la ganancia máxima indicada, quedan estrictamente prohibidos para el funcionamiento del transmisor.

Este dispositivo cumple con los límites de SAR y / o los límites de intensidad de campo de RF, los usuarios pueden estar al tanto de la exposición a RF y el cumplimiento y conformidad para adquirir la información relevante.

Declaración de garantía

Enersound garantiza que el transmisor T-500 está libre de defectos de mano de obra y materiales en condiciones normales de uso durante su tiempo de vida útil a partir de la fecha de compra a un distribuidor autorizado. Esta garantía solo está disponible para el comprador original del producto y no puede transferirse. Si se llega a determinar que el producto es defectuoso, Enersound reparará o reemplazará el transmisor, a su entera discreción, sin cargo alguno. Sin embargo, el cliente tendrá que pagar por los costos de envío. Esta garantía no es válida si se llegan a producir daños debido a un mal uso o si el producto ha sido reparado o modificado por alguien que no sea un técnico de servicio autorizado por la fábrica. La garantía no cubre el desgaste normal del producto ni ningún otro daño físico, a menos que el daño fuera el resultado de un defecto de fabricación.

Enersound no tiene control sobre las condiciones en las que se llega a utilizar este producto. Por lo tanto, renuncia a todas las garantías no establecidas anteriormente, tanto expresas como implícitas, con respecto al transmisor T-500, incluida, entre otras, cualquier garantía implícita de comercialización o idoneidad para un propósito particular. El fabricante y los distribuidores de Enersound T-500, no serán responsables ante ninguna persona o entidad por algún gasto médico o daño directo, incidental o consecuente causado por cualquier uso, defecto, falla o mal funcionamiento del producto, ya sea que un reclamo por dicho daños fuera causado por algún defecto, mal funcionamiento, falla o reemplazo del producto. Ninguna persona tiene autoridad para vincular a Enersound con ninguna representación o garantía con respecto al transmisor T-500. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación anterior puede no aplicar en su caso. La garantía se aplica a los productos vendidos solo en los Estados Unidos y no cubre los productos vendidos "COMO SON" o "CON TODAS LAS FALLAS QUE PUDIERAN TENER". Para los productos vendidos fuera de los EE. UU, por favor consulte con su distribuidor local acerca de los términos y condiciones que correspondan en su país. Para obtener el servicio de garantía, se deberá presentar comprobante de compra como ser una factura de compra, número de factura o factura pagada, que den fe de que la unidad está dentro del periodo de garantía. Si usted tiene dificultades con su sistema, por favor envíe un correo a support@enersound.com con su nombre, dirección, número de teléfono, y descripción detallada del problema. Haremos lo posible por responderle

cuanto antes, y en caso de que sea necesario regresar el producto para servicios de mantenimiento, su representante de servicio al cliente le dará un Número de Autorización de Devolución (RAN en inglés) e instrucciones de envío. Para más información, por favor visite www.enersound.com. Usted también puede llamar al 1-305-731-2416 o a nuestro número gratuito al 1-800-644-5090 dentro de los EE.UU.

Accesorios opcionales del T-500

ANT-500	Antena helicoidal de caucho de reemplazo
ANT-501	Antena remota con cable coaxial de 50'
PS-500	Fuente de alimentación de reemplazo
RM-501	Kit de estantería para colocar el T-500 en un estante estándar de 19"
RM-502	Kit de estantería doble para colocar dos T-500 en un estante estándar de 19"
RAK-500	Kit para montar la antena en estantería. Incluye: adaptador a 90 grados, conector para estantería hembra a hembra, ensamble de cable de dos pies
AD-590	Adaptador de antena a 90 grados
CON-558M	Conector de cable macho para antena para cable coaxial RG58
CON-558F	Conector hembra para cable coaxial RG58
COV-500	Cubierta de tapa/fondo de caja metálica (sin agujero p/antena) para el T-500

Para comprar accesorios, contacte a su proveedor local.

Si no es posible encontrar un proveedor en su área, contáctenos en:

Línea gratuita (dentro de EE.UU.): 1-800-644-5090

Internacional: +1-305-731-2416

Correo electrónico: info@enersound.com / www.enersound.com

Tabla de frecuencias de Enersound

CH 1	72.1 MHz	CH 7	72.3 MHz	CH 13	75.4 MHz
CH 2	72.5 MHz	CH 8	72.7 MHz	CH 14	75.8 MHz
CH 3	72.9 MHz	CH 9	75.5 MHz	CH 15	72.8 MHz
CH 4	75.7 MHz	CH 10	75.9 MHz	CH 16	72.4 MHz
CH 5	74.7 MHz	CH 11	72.2 MHz	CH 17	75.6 MHz
CH 6	75.3 MHz	CH 12	72.6 MHz		

Especificaciones: Transmisor FM Enersound T-500

RF	Frecuencia de operación	72.1-75.9MHz
	Número de canales	17 seleccionables
	Desviación de frecuencia	Seleccionable, Ancho: +/- 75 kHz o Estrecho: +/- 25 kHz (Desviación máxima)
	Precisión de frecuencia	+/- 0,005% de estabilidad de 0 ~ + 50 grados C
	Estabilidad del transmisor	+/- 20 ppm
	Potencia de salida	Hi: 80,000uV / m a 3 metros, bajo: 40,000uV / m a 3 metros
	Antena	Antena pato de goma con impedancia de 50 ohmios o antena remota opcional
	Conector de antena	TNC modificado
	Cumplimiento	FCC parte 15, Industry Canada
AUDIO	Respuesta de frecuencia	100Hz ~ 15KHz (+/- 3db)
	Relación señal / ruido	70db
	Distorsión del sistema	<2% (THD) a una desviación del 80%.
	Entrada de audio 1	Toma de combinación XLR de 3 pines y ¼ "(TRS) para nivel MIC o LINE Equilibrado o no balanceado. Nivel de entrada nominal 0 / 56dbu (0.77V / 1.3mV) (línea / micrófono) Phantom Power: 12VDC PIN 2 y 3 en XLR o Punta y anillo en ¼ "TRS Jack
	Entrada de audio 2	Conector RCA, Nivel de línea no balanceado -10dBu nominal, 100k ohms.
	Entrada de monitor externo	Conector RCA, Nivel de línea no balanceado -10dBu nominal, 100k ohms.
	Salida REC	Conector RCA, salida de desequilibrio, Nivel de línea -10dBu nominal, 10 ohmios.
	Entrada MIC	Panel frontal: Conector TRS de 3.5 mm 1/8 ", suministra + CC en la punta para micrófonos eléctricos.
POWER	Procesamiento de audio	Compresión de señal incorporada 2: 1.
	Salida de auriculares.	Panel frontal: Nivel de salida ajustable de jack TRS estéreo de 3.5 mm, Potencia máx. 61mW @ 8ohm, Impedancia: 4~16ohm.
	Tipo de fuente de alimentación	En línea, listado por UL
	Entrada de fuente de alimentación	100 ~ 240 VCA, 50-60Hz
ENTORNO.	Salida de fuente de alimentación	15VDC, 1A
	Conector de alimentación	Conector de salida: .02 pulg. (5.0 mm) OD, .01 pulg. (2.5 mm) ID, tipo barril
	Temperatura en Operación	-5°C (23F) a + 40°C (104F)
FÍSIC	Temperatura de Almacenamiento	-20°C (-4F) a + 60°C (140F)
	Humedad	0 ~ 95% de humedad relativa
	Dimensiones (DxWxH)	Sin conector de antena superior: 5 "x 5.5" x 1.75 "(127 x 140 x 45 mm) Con conector de antena superior: 5 "x 5.5" x 2.36 "(127 x 140 x 60 mm)
	Color	Negro

Peso de la unidad	1.2 lbs. (0.54 Kg)
Peso de la fuente de alimentación	0.5 lbs. (0.22 Kg) con cable AC
Peso para envío	2.2 lbs. (1.1 Kg)
Montaje en estantería	Una (1.5) altura de espacio de estantería, 1/2 espacio de estantería de ancho, uno o dos transmisores pueden montarse en 1.5 espacio de estantería, montaje de estantería opcional (RM-501 o RM-502)

Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de diseño al transmisor sin previo aviso.

© 2015 Enersound. Todos los derechos reservados.

Información de Contacto de Enersound:

Línea Gratuita (dentro de EEUU): 1-800-644-5090

Internacional: +1-305-731-2416

info@enersound.com

www.enersound.com